

Andrea Daga

Traductora



Contacto

+34 656 612 815

andreadaga@gmail.com

www.andreadaga.com

Málaga, España

Idiomas

Español lengua materna

Inglés bilingüe (C2)

Francés muy alto (C1)

Italiano muy alto (C1)

Coreano básico (A2)

Informática

- Microsoft Word, Excel,

Powerpoint

- SDL Trados

- Memsource

- Aegisub

- Redes sociales (Instagram,

Twitter)

- Wordpress

Experiencia laboral

TADUCTORA FREELANCE (MARZO 2022-PRESENTE)

- Publicaciones editoriales:
 - > El libro de las brujas (Editorial Impedimenta, 2022)
 - > El salón de Pachinko (Editorial Automática, 2023)
- Traducción general: Traducción de contenido turístico, de finanzas y de páginas web para agencias.

TRADUCTORA FR>EN (KYC, finanzas)

EBURY PARTNERS ESPAÑA (sep. 2020-sep. 2021)

TRADUCTORA FR, ENG>ESP (turismo)

PROMÉTOUR ESPAÑA S.L. (sep. 2018-ago. 2020)

TRADUCTORA E INTÉRPRETE IT>ESP

FESTIVAL DI CINEMA ITALIANO DE MÁLAGA (2017-2020)

PROFESORA DE FRANCÉS, INGLÉS Y ESPAÑOL

INLINGUA, DELIBES FORMACIÓN S.L. (sep. 2016-jul. 2017)

TRADUCTORA ES>EN

AYUNTAMIENTO DE VÉLEZ-MÁLAGA, TURISMO Y PATRIMONIO (mar. 2015-may. 2015)

Formación universitaria

MÁSTER EN TRADUCCIÓN PARA EL MUNDO EDITORIAL

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA (2021-2022)

GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

UNIVERSIDAD DE GRANADA (2012-2016)

INTERCAMBIO ERASMUS UNIVERSITY OF GLASGOW (2013-2014)

Cursos

TRADUCCIÓN EN EL SECTOR DE LA MODA. AULASIC (2023)

LITERATURA DE LA DIÁSPORA, VOCES COREANAS POR EL MUNDO

HWARANG EDITORIAL (2022)

CURSO DE TRADUCCIÓN LITERARIA CÁLAMO Y CRAN (2021)

DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE LITERATURA UNED (2020)

Prensa

MESA REDONDA DE TRADUCTORAS. PARTICIPACIÓN EN EL PROGRAMA

HOLA ANDALUCÍA (101TV, 10 ENERO 2023)